



Kuala Lumpur 19 - 21 novembre 2014

# BIO MALAYSIA 2014

Iniziativa del Piano Export Sud finanziata con fondi del PAC- Piano Azione Coesione

**Partecipazione collettiva**

Nel quadro degli interventi promozionali previsti dalla I annualità del Piano Export Sud a favore delle quattro Regioni della Convergenza, l'ICE-Agenzia organizza la partecipazione collettiva alla "Bio Malaysia 2014", che si terrà a Kuala Lumpur dal 19 al 21 novembre 2014. L'iniziativa è pertanto riservata alle PMI con Sede operativa in Campania, Puglia, Calabria e Sicilia.

## PERCHE' PARTECIPARE

Le biotecnologie sono state identificate come il nuovo motore di crescita per la Malaysia, con lo scopo di migliorare la qualità della vita, creare nuovo benessere e produrre reddito, sia nelle aree urbane che in quelle rurali. Attraverso massicci investimenti, sia pubblici che privati, il Governo si pone l'obiettivo di portare entro il 2020 il settore della biotecnologia a contribuire per il 5% alla formazione di PIL (attualmente il 2%). A tale riguardo viene privilegiata la ricerca di partners stranieri che collaborino con quelli nazionali per l'acquisizione di professionalità specifiche nel settore e in R&D. I principali ambiti di utilizzo delle biotecnologie sono: salute, industria, bioinformatica, agrobiotecnologie. Attraverso la partecipazione all'iniziativa, l'azienda espositrice sarà inserita nel sistema di matching realizzato dall'Ente Fiera che, attraverso l'inserimento dei dati aziendali nella *Business Matching Programme List*, genererà una serie di incontri B2B con le potenziali controparti.



## BIOTECNOLOGIE

Luogo:  
**Kuala Lumpur**

Data Evento:  
**19 - 21 novembre 2014**

Scadenza Adesioni:  
**30 giugno 2014**

Data Pubblicazione:  
**06 giugno 2014**

Protocollo n.:  
**369**

Siti Utili:  
[www.biotechitaly.it](http://www.biotechitaly.it)  
[www.biotechcorp.com.my/bi...](http://www.biotechcorp.com.my/bi...)

<http://www.ice.gov.it>

P.IVA ICE-Agenzia 12020391004

## [ Offerta ICE-Agenzia ]

La quota di partecipazione comprende:

- postazione in open space allestita
- centro servizi comune dotato di telefono, fax, computer e stampante
- connessione wifi
- assistenza di interpreti ed hostess
- azioni di comunicazione e networking
- inserimento nel catalogo ufficiale della Fiera
- realizzazione di una brochure promozionale della collettiva italiana da distribuire in fiera
- kit informativo sul mercato/settore
- servizio di assistenza da parte del personale ICE

A carico dei partecipanti restano le spese di viaggio, vitto e alloggio del proprio personale presente in fiera, le spese relative al trasporto e movimentazione del proprio materiale promozionale ed ogni altro servizio non compreso nell'offerta ICE.

### Inserimento nel Catalogo

Tutti i partecipanti saranno inseriti nel Catalogo ufficiale della Fiera e nella Brochure della collettiva realizzata dall'ICE-Agenzia.

Partecipazione delle aziende espositrici al sistema di matching realizzato dagli organizzatori per la definizione di un calendario di incontri personalizzati.

Le sole aziende che riceveranno conferma scritta di ammissione dovranno inviare ai contatti di ICE Roma e ICE Kuala Lumpur il seguente materiale:

- dati aziendali completi
- logo dell'azienda e foto del prodotto principale in alta risoluzione (jpg)
- nominativo della persona presente in Fiera
- descrizione della produzione in italiano ed in inglese (max 5 righe)

### EDIZIONE PRECEDENTE

L'edizione 2013 della Biomalaysia ha registrato la partecipazione di 100 espositori provenienti da 10 Paesi. I visitatori sono stati 5.493 provenienti da 20 paesi. L'Ente Fiera organizza nel corso delle giornate fieristiche una Conferenza Internazionale a cui hanno partecipato nella scorsa edizione 44 esperti internazionali. Per l'edizione 2014, l'ICE proporrà un proprio esperto che illustrerà ad un'auditorio specializzato le caratteristiche dell'offerta italiana.

### CONTATTI

#### ICE-AGENZIA ROMA

ICE-Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese itali  
Via Liszt 21 - 00144 Roma

#### Alta Tecnologia, Terziario , Servizi

**Dirigente:** Lucio Coggiatti

Riferimenti:

**Margherita Lo Greco**

Tel. 0659929440 Fax. 0689280774

[tecnologia@ice.it](mailto:tecnologia@ice.it)

[m.logreco@ice.it](mailto:m.logreco@ice.it)

#### ICE KUALA LUMPUR

ITALIAN TRADE COMMISSION  
OFFICE SUITE, UNIT 19-14-1-3A, LEVEL  
14, UOA CENTRE, NO.19, JALAN  
PINANG  
50450 KUALA LUMPUR - MALAYSIA  
Direttore: Andrea Domenico Ambra

Tel. (00603) 21649931 Fax. (00603)  
21649989

[kualalumpur@ice.it](mailto:kualalumpur@ice.it)

## Modalità di adesione

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 500,00 + IVA

Per partecipare, compilare ed inviare la scheda di adesione allegata, unitamente al regolamento ed alla dichiarazione di possesso dei requisiti di ammissibilità controfirmati dal rappresentante legale dell'azienda, tramite e-mail ([tecnologia@ice.it](mailto:tecnologia@ice.it)) oppure fax (06 89280774) entro e non oltre venerdì 27 giugno 2014.

Le domande di partecipazione verranno registrate in ordine di arrivo e potranno essere accolte fino ad esaurimento dello spazio disponibile. L'ICE-Agenzia provvederà a comunicare alle singole aziende la conferma di ammissione all'iniziativa.

## REQUISITI DI AMMISSIBILITA'

**La partecipazione è soggetta al pieno possesso di tutti i requisiti di ammissibilità precisati nel documento allegato. Non saranno accolte le domande pervenute da parte di aziende morose nei confronti dell'ICE-Agenzia anche se presentate da organismi associativi. L'adesione delle aziende è soggetta all'allegato Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative ICE-Agenzia.**

**Nota:** Si segnala inoltre che, in base all'art.7 del Regol.to generale per la partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE-Agenzia: "qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato". A norma del D.Lgs. n. 192 del 9.11.2012, a decorrere dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, senza che sia necessaria la costituzione in mora, saranno addebitati gli interessi legali di mora, pari al tasso di riferimento BCE maggiorato di 8 punti percentuali, oltre l'importo forfettario di Euro 40,00 a titolo di risarcimento danno.

### DICHIARAZIONE DI INTENTO

Gli operatori che acquisiscono lo status di "esportatori abituali", a norma dell'art. 8, comma 2 DPR 633/72 in materia di IVA, possono acquistare o importare nell'anno o nel periodo di riferimento beni e servizi senza il pagamento dell'IVA entro un dato limite (plafond). Per usufruire di tale regime i clienti dell'Agenzia dovranno inviare eventuale Dichiarazione di Intento, debitamente compilata su apposito Modello Ministeriale intestata all'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (Codice Fiscale - P.IVA 12020391004). Tale Dichiarazione dovrà essere anticipata via fax al n. 06/89280345 e trasmessa contestualmente al ricevimento della presente lettera, all'Ufficio Amministrazione, Contabilità e Bilancio tramite posta elettronica certificata all'indirizzo [amministrazione@pec.ice.it](mailto:amministrazione@pec.ice.it) (solo per trasmissioni provenienti da indirizzi di posta certificata). In alternativa, sarà possibile l'invio della Dichiarazione di Intento per raccomandata postale indirizzata all'Ufficio Amministrazione, Contabilità e Bilancio - Fiscale. La mancata trasmissione della Dichiarazione di Intento comporterà l'impossibilità di avvalersene successivamente all'emissione della fattura.

### Allegati

1. Scheda di adesione 2. Regolamento 3. Privacy pianoexportsud 4. Requisiti di ammissibilità

## INFO AGGIUNTIVE

Successivamente alla conferma di ammissione alla fiera, verrà inviata a tutte le aziende partecipanti una circolare tecnico/informativa con i dettagli logistici e organizzativi.

### Servizi ICE

Oltre ai servizi espressamente indicati, l'ufficio ICE di Kuala Lumpur può fornire a richiesta, su preventivo, servizi aggiuntivi alle singole aziende, al fine di valorizzare la loro presenza in fiera, anche come follow-up alla partecipazione. Per definire questi interventi, le aziende interessate possono contattare direttamente ICE Kuala Lumpur.

**Scheda di adesione**

All'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane  
 Ufficio: Alta Tecnologia, Terziario , Servizi / **Alta Tecnologia, Terziario Avanzato**  
 Da inviare per posta all'indirizzo: **Via Liszt, 21 00144 Roma** e per FAX al numero **0689280774**  
 Att.ne: **Margherita Lo Greco** (Tel. 0659929440 ) (mail: tecnologia@ice.it )

E' già cliente ICE? SI  NO  CODICE CLIENTE \_\_\_\_\_

Ragione sociale: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Cap: \_\_\_\_\_ Città/Località: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

P.IVA: \_\_\_\_\_ Codice Fiscale: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Sito Web: \_\_\_\_\_

Persona da Contattare: \_\_\_\_\_ Qualifica: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Telefono: \_\_\_\_\_

**N.DIPENDENTI**

- Fino a 2
- da 3 a 9
- da 10 a 19
- da 20 a 49
- da 50 a 99
- da 100 a 499
- oltre 499

**FATTURATO ANNUO (in €)**

- inferiore a 250.000
- da 250.000 a 500.000
- da 500.000 a 2,5 mln
- da 2,5 a 5 mln
- da 5 a 15 mln
- da 15 a 25 mln
- oltre 25 mln

**FATTURATO EXPORT (in €)**

- inferiore a 75.000
- da 75.000 a 250.000
- da 250.000 a 500.000
- da 500.000 a 2,5 mln
- da 2,5 a 5 mln
- da 5 a 15 mln
- oltre 15 mln

LA CODIFICA ATECO DELLA VOSTRA AZIENDA E':

INIZIATIVA: **BIO MALAYSIA 2014**

**Iniziativa del Piano Export Sud finanziata con fondi del PAC- Piano Azione Coesione**

LUOGO: **Kuala Lumpur**

DATA: **19 - 21 novembre 2014**

SCADENZA: **30 giugno 2014**

Quota di partecipazione:

QUOTA DI PARTECIPAZIONE € 500,00 + IVA

Con la presente avanziamo la domanda di ammissione all'evento e alle attività menzionate

Settore di appartenenza: \_\_\_\_\_

Il ns. rappresentante in loco è (nome, indirizzo, località, telefono, fax): \_\_\_\_\_

\*I dati personali raccolti saranno trattati, utilizzati e diffusi in conformità alla legge 196/2003 per fini strettamente strumentali allo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'ICE. I dati potranno essere modificati o cancellati sulla base di specifica richiesta inoltrata all'ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane\*

Data: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Con la presente domanda di ammissione alla suddetta iniziativa dichiariamo di aver ricevuto e letto le condizioni riportate nell'allegato "Regolamento Generale di partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE - Agenzia, di approvare ed accettarle integralmente senza riserve. Dichiariamo inoltre di accettare fin d'ora e di rispettare integralmente, tutte le istruzioni, modalità e regole emanate dall'ICE - Agenzia indicate nelle circolari relative a questa iniziativa. In particolare, come previsto dal regolamento Generale.

» Ci impegniamo, a seguito dell'ammissione, a versare l'importo dovuto a ricevimento fattura (art. 7)

» Avremo la facoltà di esercitare la rinuncia entro il termine di gg. 10 dalla data di comunicazione dell'ammissione, trascorsi i quali saremo tenuti al pagamento integrale della quota dovuta (art. 12)

Data: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Firma e timbro del legale rappresentante: \_\_\_\_\_

Dichiariamo inoltre di approvare espressamente, agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice civile, le clausole previste dagli artt. 3,4,6,7,12,13,19 del regolamento generale.

Data: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Firma e timbro del legale rappresentante: \_\_\_\_\_

In ottemperanza alla L. 675 del 31.12.1996, la restituzione del presente questionario è da considerarsi quale esplicita autorizzazione ad utilizzare le notizie ivi contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa.

# REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE INIZIATIVE PROMOZIONALI ORGANIZZATE DALL'ICE - AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE

Il presente regolamento ha carattere di indirizzo generale. Particolari specifiche attinenti alle singole iniziative sono precisate nelle relative circolari di pubblicizzazione

**ART. 1. PREMessa** Le iniziative sono organizzate dall'ICE, Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, di seguito denominata ICE-Agenzia, per sviluppare l'internazionalizzazione delle imprese italiane, nonché la commercializzazione dei beni e dei servizi italiani nei mercati internazionali, e di promuovere l'immagine del prodotto italiano nel mondo. Tale attività è svolta nel quadro della politica di promozione ed internazionalizzazione delle imprese in conformità alle linee guida e di indirizzo strategico assunte dalla Cabina di Regia istituita dal D.L. 6/12/11 n. 201, convertito dalla L. 214 del 22/12/11.

**ART. 2. PARTECIPAZIONE** Sono ammesse a partecipare le aziende italiane, regolarmente registrate presso le CCIAA. Qualora partecipino tramite propri incaricati o rappresentanti in loco, rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione. Sono altresì ammessi a partecipare organismi italiani quali federazioni, associazioni, enti pubblici e privati e consorzi. La richiesta di partecipazione da parte di tali organismi viene considerata come "domanda collettiva" di partecipazione, salvo accordi diversi che dovranno essere di volta in volta concordati con l'ICE-Agenzia in sede di ammissione alla manifestazione. Anche per tali soggetti, nonché per le aziende ammesse loro tramite, valgono tutte le norme contenute nel presente "Regolamento" unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate dall'ICE-Agenzia per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" vale anche per gli organismi e soggetti di cui sopra che richiedono di partecipare all'iniziativa in riferimento.

## **ART. 3. DOMANDA DI AMMISSIONE ED ESCLUSIONI**

L'adesione all'iniziativa può essere avanzata esclusivamente tramite la "domanda di ammissione" con le modalità previste dalla/e circolare/i informativa/e.

Deve pervenire entro i termini indicati per la specifica iniziativa.

In ogni caso, sono prese in considerazione, prioritariamente, le "domande di ammissione" pervenute nei termini stabiliti, debitamente compilate e sottoscritte.

Deve essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'azienda con apposizione del timbro recante la denominazione sociale.

L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di accettare le domande di ammissione e di accogliere, in tutto o in parte, le richieste di area o altro in esse contenute, senza privilegio alcuno per i partecipanti alle edizioni precedenti.

*Sono escluse le aziende che:* non sono in regola con i pagamenti dovuti all'ICE-Agenzia o all'ICE-Istituto nazionale per il Commercio Estero; non si sono attenute a disposizioni impartite in precedenti occasioni o hanno assunto un comportamento tale da recare pregiudizio al buon nome dell'ICE-Agenzia o all'immagine dell'Italia; non hanno dimostrato sufficiente serietà commerciale causando lamentele o proteste giustificate da parte degli operatori locali; non hanno osservato norme e regolamenti imposti dai singoli Enti fieristici esteri organizzatori delle manifestazioni o leggi del paese ospitante; hanno utilizzato abusivamente marchi di altre aziende; non hanno comunicato, entro la data di realizzazione dell'evento o entro il termine previsto dalla/e circolare/i, la propria rinuncia alla partecipazione ad iniziative che non prevedevano quota di partecipazione causando lamentele o proteste giustificate da parte delle altre aziende italiane ed estere partecipanti.

Tali clausole sono applicabili dall'ICE-Agenzia a tutte le iniziative sia a titolo oneroso che a titolo gratuito.

In ogni caso l'eventuale mancato accoglimento della domanda di ammissione sarà comunicato all'azienda interessata con l'indicazione delle relative motivazioni.

**ART. 4. QUOTA DI PARTECIPAZIONE** La quota di partecipazione, indicata nella circolare relativa alla specifica iniziativa, ha natura di concorso al complesso delle spese da sostenere per la realizzazione dell'iniziativa e non è quindi riferibile a singole prestazioni se non espressamente previsto. Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa. Tale quota è definita a forfait oppure, in caso di fiere o mostre, parametrata ai mq. o ai "moduli" e non è comprensiva dell'IVA, ove dovuta. La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma della "domanda di ammissione"

l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%.

**ART. 5. PARTECIPAZIONI A TITOLO GRATUITO** Il presente Regolamento è valido anche per le iniziative che non prevedono per l'adesione il pagamento di una quota di partecipazione.

## **ART. 6. AMMISSIONE ED ASSEGNAZIONE AREA ESPOSITIVA**

L'ammissione all'iniziativa è data dall'ICE-Agenzia a mezzo comunicazione scritta.

L'assegnazione delle aree e degli stand viene decisa dall'ICE-Agenzia tenuto conto delle esigenze organizzative, funzionali, tecniche-progettuali e dell'ottimale impostazione complessiva dell'iniziativa. A causa delle caratteristiche dell'area o della ripartizione degli spazi l'ICE-Agenzia può avere necessità di assegnare una superficie non esattamente corrispondente per dimensione ed ubicazione a quella richiesta.

L'ICE-Agenzia si riserva la possibilità di modificare, ridurre e cambiare in qualsiasi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualora esigenze e/o circostanze lo richiedessero, senza diritto alcuno da parte dell'espositore ad indennità o risarcimenti.

In caso di riduzione della superficie assegnata spetterà all'azienda una proporzionale riduzione della quota di partecipazione con relativo rimborso. Non è permesso subaffittare o cedere a terzi la totalità o parte della superficie espositiva assegnata. Non è permesso ospitare nello stand altre aziende o esporne i prodotti senza preventivo accordo scritto con l'ICE-Agenzia.

## **ART. 7. PAGAMENTI E RIMBORSI**

Con la sottoscrizione della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a versare l'ammontare dovuto. Per talune iniziative può essere richiesto dall'ICE-Agenzia un anticipo sull'importo totale. Trascorsi 10 giorni dalla data di comunicazione dell'ammissione all'iniziativa l'ICE-Agenzia procederà all'emissione della fattura per l'importo da corrispondere. In tale fattura sono riportate la somma dovuta, il modo ed il termine di pagamento. In caso di variazione di date o annullamento dell'iniziativa, per cause di forza maggiore o comunque indipendenti dalla volontà dell'ICE-Agenzia, l'ICE-Agenzia stessa, provvederà, entro 60 gg. dalla data di comunicazione, al solo rimborso di quanto versato dall'azienda senza null'altro a pretendere dall'azienda stessa.

In caso di variazione di data la restituzione avrà luogo nei limiti suindicati solo se l'azienda non riconfermerà la propria adesione.

Qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta nei termini previsti dalla fattura o dalla circolare di partecipazione, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato o partecipare all'iniziativa.

## **ART. 8. PRESTAZIONI A CARICO DELL'AZIENDA ESPOSITRICE-AGENZIA**

Sono di norma a carico dell'azienda espositrice le seguenti prestazioni alle quali la stessa dovrà provvedere in proprio ed a proprie spese, salvo diversa indicazione: spedizioni-trasporto-consegna campionari fino a destinazione nell'area-stand assegnato, ed eventuale ritorno, con operazioni doganali e pratiche connesse; sistemazione campionario in esposizione all'interno area-stand, compresa movimentazione, apertura-chiusura immagazzinamento imballaggi; collegamenti elettrici, idrici ed aria compressa dal punto di erogazione all'interno dell'area-stand fino ai macchinari-apparecchiature in esposizione; erogazione aria compressa nei padiglioni fieristici sprovvisti di impianto centralizzato; forniture particolari e/o aggiuntive di allestimento-arredo oltre quelle indicate per la specifica iniziativa, previo nulla osta dell'ICE-Agenzia; assicurazione contro rischi trasporto, danni e furto campionari e materiali esposti prima, durante e dopo la manifestazione; viaggio e soggiorno con prenotazioni connesse. Il reperimento del personale per lo stand e l'installazione di telefoni, fax, telex, ed altre apparecchiature può essere richiesto all'ICE-Agenzia fermo restando che i relativi costi saranno a carico dell'azienda partecipante.

## **ART. 9. DOTAZIONE E SISTEMAZIONE AREA-STAND**

L'area e/o lo stand, se predisposto dall'ICE-Agenzia, vengono forniti secondo quanto indicato nelle circolari della specifica iniziativa. Forniture particolari non comprese nelle dotazioni potranno eventualmente essere fornite solo se richieste con congruo anticipo e con addebito a parte. Eventuali richieste di variazioni, modifiche o integrazioni presentate in loco

potranno essere soddisfatte nei limiti delle possibilità, sempre con addebito. A conclusione dell'iniziativa gli espositori devono riconsegnare l'area assegnata e gli arredi/dotazioni nelle stesse condizioni in cui sono stati consegnati. Sono a carico degli espositori gli eventuali danni causati dagli stessi.

La scritta richiesta dalla azienda partecipante per il cartello/insegna dello stand potrà essere sintetizzata e/o modificata dall'ICE-Agenzia laddove fosse necessario per esigenze di spazio ovvero per garantire un'uniformità di presentazione della grafica. L'esposizione di eventuali manifesti, cartelli od altro materiale pubblicitario o promozionale può essere limitata ovvero sottoposta ad autorizzazione dell'ICE-Agenzia in presenza di esigenze di decoro, di immagine e di rispetto delle leggi e dell'etica vigente nel paese ospitante.

**ART. 10. AREA/STAND NON ALLESTITI** Nel caso di iniziative in cui l'ICE-Agenzia procede alla sola assegnazione dell'area e/o stand senza allestimenti, le aziende partecipanti dovranno provvedere all'allestimento e/o arredamento della propria area/stand impegnandosi a rispettare le indicazioni organizzative e tempistiche impartite nonché rispettare i regolamenti generali, le norme di montaggio-smontaggio, di sicurezza, di copertura assicurativa ecc., previsti e pubblicati dagli Enti o Società organizzatrici della manifestazione.

**ART. 11. SISTEMAZIONE E PRESENTAZIONE CAMPIONARIO** L'espositore si impegna ad essere presente nel proprio stand per la verifica del campionario e la sistemazione dello stesso entro il termine indicato per la specifica iniziativa. L'espositore si impegna altresì, prima della chiusura della manifestazione, a non abbandonare lo stand, e a non iniziare lo smontaggio o il reballaggio del campionario prima del termine previsto dalla/e circolare/i o dal regolamento dell'ente fiera. Il mancato rispetto di tale regola, recando un danno all'immagine della manifestazione e dell'Italia, può comportare l'esclusione da altre iniziative dell'ICE-Agenzia. L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di far ritirare dall'esposizione quei prodotti, oggetti o arredi che non siano in linea con l'immagine della manifestazione o dell'Italia, con i fini istituzionali dell'attività dell'ICE-Agenzia stesso, con il tema dell'iniziativa, con i regolamenti della fiera o le leggi del paese in cui ha luogo l'iniziativa stessa.

E' in ogni caso vietato esporre prodotti stranieri e/o distribuire materiale pubblicitario a tali prodotti.

**ART. 12. RINUNCE** L'azienda che non fosse in grado di partecipare all'iniziativa deve inoltrare immediatamente una comunicazione scritta all'ICE-Agenzia avente valore legale nelle modalità eventualmente previste per la specifica iniziativa.

Se la rinuncia viene notificata all'ICE-Agenzia *entro 10 giorni* dalla data in cui è stata comunicata l'ammissione all'iniziativa o la riduzione della superficie assegnata, nulla è dovuto dall'azienda.

In casi eccezionali, espressamente previsti nella/e circolare/i informativa/e, e dipendenti dalla tipologia delle iniziative e dalle loro finalità, nonché dalla ristrettezza dei tempi di realizzazione, tale termine può essere ridotto. Non può, tuttavia, essere inferiore a 2 giorni.

Trascorso detto termine, salvo diversa regolamentazione prevista espressamente nella circolare della specifica iniziativa, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto, necessario a coprire i costi impegnati e/o sopportati dall'ICE-Agenzia per la realizzazione dell'iniziativa.

Ove lo spazio espositivo inizialmente assegnato all'azienda rinunciataria, venga successivamente riassegnato in tempo utile ad altra/e azienda/e, la prima sarà tenuta al solo pagamento di una penale pari al 15% dell'ammontare dovuto.

In caso di iniziative che non prevedano la riassegnazione di spazi/stand, trascorso tale termine, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto.

**ART. 13. RECLAMI** Eventuali vizi nell'adempimento degli obblighi assunti dall'ICE-Agenzia, dovranno essere immediatamente contestati dall'azienda ammessa all'iniziativa con circostanziato reclamo scritto all'ICE-Agenzia onde consentirne l'accertamento, la rimozione e la eventuale azione di regresso nei confronti di terzi responsabili. L'ICE-Agenzia potrà rispondere degli eventuali danni derivanti dai vizi accertati entro il limite massimo della quota di partecipazione corrisposta dall'azienda per la specifica iniziativa. In particolare, relativamente ai vizi negli allestimenti-arredi dell'area-stand, l'azienda dovrà, a seconda se gli stessi vengano rilevati: al momento della consegna, avanzare circostanziato reclamo scritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre il giorno dell'inaugurazione della specifica iniziativa (il suddetto termine assume valore essenziale anche ai fini del primo comma dell'art. 1578 C.C., ed il mancato reclamo scritto entro il termine sopra indicato comporta l'accettazione senza riserve dell'area-stand); durante lo svolgimento dell'iniziativa, comunicarli per iscritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia

presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre la fine della manifestazione. L'eventuale risarcimento derivante dai vizi sopracitati sarà comunque commisurato con riferimento solo al costo dei lavori e delle forniture difformi, omissi o non completati.

#### **ART. 14. AZIONI DI COMUNICAZIONE - PUBBLICITA'**

L'ICE-Agenzia pur assicurando la massima attenzione e cura, non risponde di errori ed omissioni eventualmente occorsi nelle diverse azioni di comunicazione-pubblicità realizzate per la specifica iniziativa (brochure, catalogo ufficiale fiera, catalogo collettiva italiana, audiovisivi, inserzioni stampa, etc.).

#### **ART. 15. TRASPORTI, SPEDIZIONIERI, FORMALITA' DOGANALI**

Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, uno o più spedizionieri per l'espletamento di tutte le operazioni connesse con il trasporto dei materiali espositivi, le procedure doganali ovvero per l'introduzione o la movimentazione delle merci nell'ambito dell'area espositiva. L'ICE-Agenzia non è responsabile delle prestazioni degli spedizionieri segnalati. Il rapporto tra lo spedizioniere e l'espositore è diretto. L'espositore è tenuto a rispettare le norme doganali italiane e quelle del paese nel quale viene realizzata l'iniziativa predisponendo la necessaria documentazione. L'espositore è comunque responsabile di fronte alle leggi del paese nel quale si svolge l'iniziativa per l'introduzione o l'esportazione di materiali o prodotti per i quali vigano divieti o restrizioni.

**ART. 16. ASSICURAZIONE** La quota di partecipazione non comprende, salvo diversa indicazione, alcuna assicurazione a beni e persone. L'assicurazione del campionario, quando prevista, è condizionata all'invio all'ICE-Agenzia, entro i termini indicati, della fattura pro-forma o altro documento da cui risulti la quantità, descrizione e valore della merce destinata all'esposizione. L'ICE-Agenzia non è responsabile per perdite o danni ai prodotti esposti e/o qualsiasi altro bene dell'espositore, dei suoi rappresentanti, dei suoi invitati e visitatori, come pure degli incidenti in cui possano essere coinvolti.

**ART. 17. ORGANIZZAZIONE VIAGGI** Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, una o più Agenzie di viaggio per l'organizzazione del viaggio, la gestione delle prenotazioni alberghiere ed aeree, ecc. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata all'ICE-Agenzia per disservizi che si dovessero verificare. Il rapporto tra l'Agenzia e l'espositore è diretto.

**ART. 18. PERSONALE PER LO STAND** L'ICE-Agenzia offre un servizio di ricerca personale per lo stand (interpreti, hostess, ecc.). Pur assicurando la massima attenzione nella scelta nessun addebito potrà essere mosso all'ICE-Agenzia per eventuali controversie con tali addetti. Il rapporto tra detto personale e l'azienda è diretto.

**ART. 19. FORO COMPETENTE** Per le controversie che eventualmente dovessero insorgere tra l'ICE-Agenzia e le aziende ammesse a partecipare alla manifestazione, sarà competente esclusivamente il Foro di Roma.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro del Legale Rappresentante



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

## INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. Lgs. N. 196/2003

I Suoi dati personali saranno trattati per lo svolgimento della nostra attività istituzionale e dunque per promuovere e sviluppare il commercio del Suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dall'art. 14, comma 20, D.L.98/11 convertito in L.111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11 convertito in L.214/11, e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale dell'ICE.

I Suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc, ed utilizzati per rilevare la *customer satisfaction* ed altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE.

Le segnaliamo che la presente iniziativa è finanziata con fondi del PAC (Piano Azione Coesione) del MiSE ed è richiesto all'ICE-Agenzia in qualità di ente attuatore, di rilevare l'efficacia dell'intervento promozionale presso i soggetti beneficiari. L'ICE garantirà la riservatezza delle informazioni che saranno raccolte attraverso la "Scheda Aziendale per la rilevazione dei risultati" e si impegnerà a non comunicarle a terzi, salvo che per fini istituzionali e per il raggiungimento degli obiettivi prefissati. Le informazioni ottenute quali dati personali e/o le informazioni di natura economica e/o commerciale, nonché di natura tecnica saranno trattate in forma anonima e processate ai fini di ottenere un report complessivo non riconducibile alle singole aziende.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del D.Lgs. n.196/2003.

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE, Via Liszt 21 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso il Coordinamento dei Servizi di Promozione del Sistema Italia della stessa Sede di Roma.

## REQUISITI DI AMMISSIBILITA'

Possono partecipare alle azioni previste dal Piano Export Sud le micro, piccole e medie imprese (MPMI) come definite nell'Allegato I del Reg. (CE) 800/2008 e regolarmente iscritte al registro delle imprese della CCIAA territorialmente competente unitamente a reti di impresa, consorzi, università, start-up, parchi tecnologici che:

- I. abbiano sede operativa in Sicilia, Campania, Puglia e Calabria;
- II. non si trovino in situazioni di morosità con l'Agenzia-ICE;
- III. siano in regola con le norme vigenti in materia fiscale, assistenziale e previdenziale,
- IV. siano in possesso di potenzialità di internazionalizzazione e capacità di apertura verso il mercato, ossia rispettare i seguenti requisiti minimi:
  - avere un sito internet o, in alternativa, essere presente con una pagina informativa in un social network;
  - essere in grado di garantire una risposta telematica (es: posta elettronica) almeno in una lingua straniera alle richieste provenienti da interlocutori esteri.
- V. non siano in stato di fallimento, di liquidazione, di amministrazione controllata.

### DICHIARAZIONE DI POSSESSO DEI REQUISITI DI AMMISSIBILITA'

Data \_\_\_\_\_ Firma e timbro del legale rappresentante \_\_\_\_\_